

# லே.கா.செ.பி.வி. ௨௭௪௮ பத்திரிகை

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

අංක 14,913 — 1970 ජූලි 2 දැනි ඉහස්පනින්ද — 1970.7.2

14,913 ம் இலக்கம்—1970 ம் ஆண்டு யூலை மாதம் 2 ந் திகதி வியாழக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

## பகுதி IV—உள்ளூராட்சி

[ஒவ்வொரு மொழியின் ஒவ்வொரு பகுதியும் வெவ்வேறாகக் கோவை செய்துவைப்பதற்காக தனித்தனிப் பக்கங்கள் தரப்பட்டுள்ளன]

	பக்கம்		பக்கம்
உள்ளூராட்சி அறிவித்தல்கள் .. .. .	.. —	வரவு செலவுக் கூற்றுக்கள் .. .. .	.. —
பதவிகள்—வெற்றிடம் .. .. .	.. 215	வரவு செலவுத் திட்டங்கள் .. .. .	.. —
பரிட்சைகளும், பரிட்சைப் பெறுபெறுகளும், பிறவும் .. .. .	.. —	ஆதன விற்பனைகள் .. .. .	.. —
துணை விதிகள் .. .. .	.. —	விதிச் செயற்குழுவின் அறிவித்தல்கள் .. .. .	.. —
உள்ளூராட்சி அதிகார நிலையத் தேர்தற் கட்டளைச் சட்ட அறிவித்தல்கள் .. .. .	.. 218	நானூதி அறிவித்தல்கள் .. .. .	.. —

### பதவிகள் — வெற்றிடம்

“இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை” யின் IV ம் பகுதியில் விளம்பரப்படுத்தப்படும் உள்ளூராட்சிச் சேவைப் பதவிகளின் நியமனங்களுக்குப் பொருந்தும் பொது நிபந்தனைகள்.

படிகள்.—அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்குப் பொருந்தும் விதிக்கல்களுக்கும் நிபந்தனைகளுக்கும் இணங்கத் திருமணப்படி கொடுக்கற் பாலது.

2. சேவை நிபந்தனைகள்.—1969 ம் ஆண்டின் 18 ஆம் இலக்க உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரச் சட்டத்திற்கும், உள்ளூராட்சிச் சேவைப் பிரமாணங்களுக்கும், அதிகார சபை காலத்திற்குக் காலம் விதிக்கும் மற்றும் ஏதும் நிபந்தனைகளுக்கும் உட்பட்டதாகவே நியமனங்கள் அமையும்.

3. நியமன விதிகள்.—(அ) 1952 ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 8 ந் திகதி வெளியான 10,432 ம் இலக்க இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் IV ம் பகுதியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அட்டவணியில் குறித்துச் சொல்லப்பட்ட பதவிகளும், அவற்றோடு காலத்திற்குக் காலம் சேர்க்கப்படும் பதவிகளும் உள்ளூராட்சிச் சேவையில் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத் திட்டத்திற்கு மாற்றப்படாத பெண்களல்லாதாரால் வகிக்கப்படும் பொழுது, 1962 ஆம் ஆண்டின் உள்ளூராட்சிச் சேவை இளைப்பாற்றுச் சம்பளத் திட்டப் பிரமாணங்களின் கீழ் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்திற்குரியனவாகும்.

(ஆ) அரசாங்கத்தின் கீழ் சேவையிலிருக்கும் உத்தியோகத்தர்கள் அரசாங்க இளைப்பாற்றுச் சம்பளம் பற்றிய விதிகளின் 21 வது பிரிவின்படி விடுவிக்கப்பட்டு, உள்ளூராட்சிச் சேவையில் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்திற்குரிய பதவிகளுக்கு இடமாற்றப்பட்டால், அவர்களின் இளைப்பாற்றுச் சம்பள உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படும்.

(இ) உள்ளூராட்சித் தாபனங்களில் அவற்றின் இளைப்பாற்றுச் சம்பள விதானங்கள் அல்லது விதிகளின் கீழ் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக்குரிய பதவிகளை வகிப்பவர்கள் விடயத்தில், அவர்கள் கடைசியாக இளைப்பாறும் போது கொடுக்கப்படும் இளைப்பாற்றுச் சம்பளம், 1969 ஆண்டின் 18 ம் இலக்க உள்ளூராட்சிச் சேவைக் கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ், உள்ளூராட்சிச் சேவைக்கு அவர்கள் மாற்றப்பட்ட திகதிக்கு நேர்முந்தியுள்ள திகதியன்று எந்த உள்ளூராட்சித் தாபனத்தில் வேலை பார்த்தார்களோ அந்த உள்ளூராட்சித் தாபனத்தின் இளைப்பாற்றுச் சம்பள விதானங்களுக்கு அல்லது விதிகளுக்கு அமைவாக இருக்கும்.

(ஈ) உள்ளூராட்சிச் சேவை இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்திட்டத்தின் கீழ் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்திற்குட்படாததாக அறிவிக்கப்பட்ட பதவிகளுக்கான நியமனங்கள் விடயத்தில் அப்பதவிகளுக்கு நியமனஞ் செய்யப்படுபவர்கள், 1969 ம் ஆண்டின் 18 ம் இலக்க உள்ளூராட்சிச் சேவைக் கட்டளைச் சட்டத்தின், 18 ம் பிரிவின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட உள்ளூராட்சிச் சேவை சகாய நிதிக்கு, தமது சம்பளத்தின் 5 சத விதிகளைச் செலுத்த வேண்டும். அவர்கள் நியமிக்கப்படும் உள்ளூராட்சித் தாபனங்கள், அவர்கள் சார்பாக, அவர்களின் சம்பளத்தின் 7½ சதவிதிகளை அந்நிதிக்குச் செலுத்தும்.

(உ) இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக்குரிய பதவிகளுக்கு நியமிக்கப்படும் பெண்களல்லாத வேளையோர் யாவரும், 55 வயதுக்கு மேற்பட்ட உத்தியோகத்தர்களும், உள்ளூராட்சிச் சேவைக்கு நியமிக்கப்படும் திகதிக்கு

### வாராந்த வர்த்தமானியில் பிரசுரிப்பதற்கு அனுப்பப்படும் அறிவித்தல்கள் சம்பந்தமான விசேட அறிவித்தல்

எதிர்பாரும் வாராந்த வர்த்தமானிகள் பிரசுரிக்கப்படும் திகதிகள், வர்த்தமானிகளில் அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் கடைசித் திகதிகள், நேரங்கள் சம்பந்தமாக இவ்வர்த்தமானியின் ஒவ்வொரு பகுதி இறுதியிலும் வெளிவரும் முக்கிய அறிவித்தலைக் கவனிக்குமாறு வேண்டப்படுகிறது. வர்த்தமானியில் பிரசுரிப்பதற்கு மேற்கூறிய அறிவித்தலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரங்களுக்குப் பிந்திக் கிடைக்கும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் உரிய விலாசதாரருக்கு திருப்பி அனுப்பிவைக்கப்படும்.

அரசாங்க அச்சுப் பகுதி,  
கொழும்பு,  
1969 ம் ஆடி திசம்பர் 14 ந் உ.

எஸ். டபிள்யூ. பி. பீரீஸ்,  
அரசாங்க அழுத்தகன்.

நேர்முந்திய திகதியில் அரசாங்க சேவையில் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக் குரிய பதவிகளில் இருந்தவர்களும் தவிர, 1952 ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 30 ந் திகதி வெளியான 10,329 ம் இலக்க அரசாங்க விசேட வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்ட, 1952 ஆம் ஆண்டின் உள்ளூராட்சி சேவை விதவைகள் அநாதைகள் இளைப்பாற்றுச் சம்பள நிதிப் பிரமாணங்களின்படி ஸ்தாபிக்கப்பட்ட உள்ளூராட்சிச் சேவை விதவைகள் அநாதைகள் இளைப்பாற்றுச் சம்பள நிதிக்கு, கருதப்படும் தங்களது அடிப்படைச் சம்பளத்தின் 4 சத விதத்தைச் செலுத்த வேண்டும். குறித்த உள்ளூராட்சித் தாபனம் கருதப்படும் அடிப்படைச் சம்பளத்தின் 3 சத விதத்தைச் செலுத்தும்.

(ஊ) நியமிக்கப்படுபவர்கள், குறித்த உள்ளூராட்சித் தாபனம் நிர்ணயிக்கும் தொகைக்கு ரொக்கமாக அல்லது உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகார சபை அங்கீகரிக்கும் உத்தரவாதச் சங்கம் ஒன்றின் மூலமாக நம்பிக்கை உத்தரவாத முறிகொண்டு பிணை செலுத்துமாறு வேண்டப்படலாம்.

(எ) உள்ளூராட்சிச் சேவையில், அட்டவணைப் படுத்தப்பட்ட பதவிகளை வகிக்காதவர்களாயிருந்து நியமிக்கப்படுபவர்கள், இலங்கையின் எப்பகுதியிலேனும் சேவை செய்வதற்கு வேண்டிய தேகத்தகுதியுடமை பற்றி முறையான தகைமை பெற்று வைத்தியர் ஒருவரின், வைத்திய பரிசோதனையிற் சித்தியெய்துமாறு வேண்டப்படுவர்.

(ஏ) வேறுவிதம் குறிக்கப்பட்டாலன்றி நியமனம் பொதுவாக மூன்றுண்டு காலத்துக்கு தகுதிகாண் நிலையில் இருக்கும். அல்லது மூன்றுண்டு காலத்துக்குப் பின்னர் உறுதிப்படுத்துவதற்கு அமைவானதாக இருக்கும்.

(ஐ) விண்ணப்பதாரர்கள், வேண்டப்படும் நேரத்தில் தங்களுடைய பிறப்புச்சான்றிதழ்களையோ, அல்லது அதற்குப் பதிலாகத் தங்களுடைய உண்மையான வயதைக் குறிக்கும் சான்றிதழ்களையோ காட்டுவதற்கு ஆயத்தமாக இருத்தல் வேண்டும்.

(ஐ) நியமிக்கப்படுபவர்கள் தீவின் எப்பகுதியிலாயினும் சேவை செய்தல் வேண்டும்.

4. உள்ளூராட்சிச் சேவைக்குப் புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள்.—(1) எப்பதவிகளையும் நியமனம் விதிக்கப்பட்டாலன்றி, சந்தர்ப்பத்திற்கேற்ப, இளைப்பாற்றுச் சம்பளமுள்ள பதவிகளில் இளைப்பாற்றுச் சம்பளமில்லாத பதவிகளில் நியமிக்கப்படும் “புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள்” தகுதிகாண் நிலைப்பீட்சார்த்த காலம் மூன்று ஆண்டுகளாக இருக்கும்.

(2) புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள் அரசாங்கத்தின் மொழிக்கொள்கையை விளைப்படுத்துவதற்கு ஏதுவாக, 1956 ம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க அரசாங்க மொழிச்சட்ட ஏற்பாடுகளும் இனிமேல் ஆக்கப்படும் சட்டங்கள், விதிகளுக்கும், அமைந்தொழுவுவார்களென்ற நிபந்தனைகளுக்குட்படல் வேண்டும்.

(3) தமது கடமைகளைத் திறம்பட ஆற்றுவதற்கு அத்தியாவசியமற்ற புறநடையான சந்தர்ப்பங்களில் ஒழிய அவர்கள் தங்களுடைய தகுதிகாண் பரிட்சைகாண் காலத்தில் அரசாங்க மொழியில்—சிக்களத்தில் கடமை செய்யும் அறிவு பெறல் வேண்டும்.

(4) தகுதிகாண் பரிட்சைகாண் காலமுடிவில், அவர்களின் நியமனம் உறுதிப்படுத்துகின்றமை, பிறவற்றோடு, குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள், க. பா. த. ப. தரத்திற்கு மேற்படாத நிலைவரையுள்ள, விதிக்கப்பட்ட சிக்களத்தேர்ச்சி சோதனைகளில் சித்தியடைவதைப் பொறுத்திருக்கும். குறிக்கப்பட்ட காலத்தின் இத்தேர்ச்சிச் சோதனைகளில் சித்தியடையத் தவறினால், சோதனைகளில் தேற்றுவரை அவர்களுக்கரிய வேதனைப் பெருக்கங்கள் செலுத்தப்படமாட்டாது. சிக்களத்தில் தேர்ச்சியடைய வேண்டிய தரத்தை அடையாத உத்தியோகத்தர்களின் சேவைகள், அவர்களின் தகுதிகாண் பரிட்சைகாண் காலமுடிவில் நிறுத்தப்படலாம்.

(5) கல்வியும் ஏனைய தகைமைகளும்.—சி. பா. த. ப. பரிட்சை அல்லது அதற்கு சமமான அல்லது உயர்ந்த பரிட்சை ஆக்கற்றைத் தகைமை என்று விதிக்கப்பட்ட எல்லாச் சேர்வுத் திட்டங்களிலும், சிக்களமொழியில் கல்வியின்றி, சிக்களப் பரிட்சார்த்தி சிக்களப் பாஷையில் அல்லது அதற்குச் சமமானதில் சிசேர்ப்பாடசாலைத் தராதரப் பத்திரம் அல்லது அதற்குச் சமமான பரிட்சையில் சித்தியடைந்திருக்க வேண்டும்.

(1963 ம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 8 ம் திகதிக்கு முன்னர் தொடக்கம் உள்ளூராட்சிச் சேவையிலிருந்தவரும் உத்தியோகத்தர்களுக்கும், உள்ளூராட்சிச் சேவையிலுள்ள வேறு பதவிகளுக்கு நியமனம் பெறலிரும்புபவர்களுக்கும் இந்தத் தகைமை பொருந்தாது).

குறிப்பு.—(1) சிக்களமொழி மூலம் உள்ளூராட்சி சேவையில் புகும் தகைமைபெறும் புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள் உறுதிப்படுத்துவதற்கு ஒரு முன்தேவையாக இத்தேர்ச்சிச் சோதனையில் சித்தியடைவதிலிருந்து விலக்கப்பெறுவர்.

குறிப்பு.—(2) இதில் “புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள்” என்பது அரசாங்க மொழிக்கொள்கையின் நோக்கத்தின்படி 1960 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 29 ஆம் திகதியன்று அல்லது அதற்குப் பின்னர் பிரசுரமாகும் விளம்பரங்களின் மூலம் உள்ளூராட்சிச் சேவையிலுள்ள பதவிகளில் நியமிக்கப்படும் உத்தியோகத்தர்களுக்கும் பொருந்தும்.

குறிப்பு.—(3) 4 (3) ஆம் 4 ஆம் பத்திகளில் உள்ள ஏற்பாடுகள் அரசாங்க அலுவலகங்களில் கடமையாற்றும் முன் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கும், உள்ளூராட்சிச் சேவையிலுள்ள நியமானங்களை ஏற்புத்தகாகப் பதவியிலிருந்து விலக்கப்பட்டவர்களுக்கும் பொருந்தாது.

5. ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரரும் தாம் இலங்கையர் என்பதைத் திருப்திகரமான முறையில் நிரூபிக்க வேண்டும். “இலங்கையர்” என்பது வம்சாவழியாகவோ பதிவு செய்ததாலோ இலங்கைப் பிரசையாக இருப்பவராகும்.

6. போர்ப்படைமீற் சேவை செய்த முன்னர் வீரர்களுக்கான சலுகை.—(அ) விண்ணப்பிக்கப்பட்ட பதவிகளுக்கு விதந்துரைக்கப்பட்ட மிகக் கூடிய வயது எல்லைக்குள் தம்மைக் கொண்டுவர உதவும் விதத்தில், தமது வயதுகளிலிருந்து, கிரமமான படைமீற் தாம் ஆற்றிய சேவையைக் கழிப்பதற்கு, போர்ப்படைமீற் சேவை செய்த முன்னர் வீரர்கள் அனுமதிக்கப்படுவர்.

(ஆ) எந்தப்பதவிக்குமுரிய புதிய நியமனத் திட்டத்தில் விதந்துரைக்கப்பட்ட மிகக் குறைந்த கல்வித்தகைமையிலிருந்து, அடுத்துக் குறைவான பரிட்சையைத் தமது மிகக் குறைந்த கல்வித்தகைமையாகக் கருதுவதற்குப் போர்ப்படைமீரர்கள் அனுமதிக்கப்படுவர்.

7. வயதுச்சலுகை.—இருவருட தொடர்ச்சியான சேவையுள்ள நிரந்தர பதவி வகிக்கும் உள்ளூராட்சி மன்ற ஊழியர்கள், உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவையிலுள்ள பதவிகள் விளம்பரப்படுத்தப்படும் பொழுது வயது எவ்வாறிருப்பினும் விண்ணப்பிப்பதற்குத் தகுதியுடையவராவர்.

8. வேண்டற்பால ஏனையவை.—(1) உள்ளூராட்சித் தாபனமொன்றில் கடமையாற்றும்பவர்களின் விண்ணப்பங்கள், அவர்கள் கடமையாற்றும் உள்ளூராட்சித் தாபனத்தின் மாநகரசபை ஆணையாளர் அல்லது தலைவர் மூலமாக அனுப்பப்படுதல் வேண்டும்.

(2) அரசாங்க சேவையில் இருக்கும் உத்தியோகத்தர்களின் விண்ணப்பங்கள், அவ்வப்பகுதிகளின் தலைவர்கள் மூலமாக அனுப்பப்படுதல் வேண்டும். அரசாங்க சேவையில் நிரந்தர பதவிகளை வகிக்கும் உத்தியோகத்தர்களுடைய விண்ணப்பங்களின் விடயத்தில், விண்ணப்பக்காரர் தெரிவு செய்யப்படின் அவரை விதேற்குத் தாம் தயாரா? இல்லையா? என்பதைச் சம்பந்தப்பட்ட பகுதியின் தலைவர் விண்ணப்பத்தை அனுப்பும் போது குறிப்பிடுதல் வேண்டும்.

(3) குறிக்கப்படும் ஒரு நேரத்திலும் இடத்திலும் நேர்முகப் பரிட்சைக்கோ பரிட்சைக்கோ, தோற்றுமாறு அபேட்சகர்கள் வேண்டப்படலாம். இதன் பொருட்டு பிரயாணச் செலவுகளோ வேறு செலவுகளோ கொடுக்கப்படமாட்டா.

(4) அபேட்சகர் ஒருவரைச் சிபார்சு செய்ய விரும்பும் எவரும் ஒரு குணச்சான்றிதழைக் கொடுப்பதன் மூலம் அதனைச் செய்யலாம். அபேட்சகர் ஒருவருக்குச் சாதகமாக நேர்முகமாகவேனும் மறைமுகமாகவேனும் எவ்விதமான ஆதரவும் தேதேலேனும் அபேட்சகர்கள் தெரிந்தெடுக்கப்படுதற்கு எவ்விதமான முயற்சியும் செய்தலேனும் அவ்வபேட்சகர்களுக்குத் தகைமையின்மையை உண்டாக்கும்.

(5) விண்ணப்பத்தில் உள்ள கூற்றெதுவும் செம்மையற்றதென்று தெரிவிற்கு முன்னர் காணப்படின் விண்ணப்பதாரருக்கு தகைமை யீனத்தை உண்டாக்கும்; தெரிவிற்குப் பின்னர் காணப்படின் அவர் வேண்டியவிரந்து நீக்கப்படுவதற்குப் பாத்பிரயாணம்.

(6) இவ்விளம்பரத்தில் வேண்டப்படுவனவற்றுக்கு சகலவகைகளிலும் இணக்கமாயில்லாத விண்ணப்பங்கள் நிராகரிக்கப்படும்.

(7) “இதே இணக்கப்பட்ட படிவத்தில்” விண்ணப்பங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை அதிகாரசபை செயலாளருக்கு முகவரியிடப்பட வேண்டும். நேரடியாக அவருடைய பெயருக்கு அவை அனுப்பப்பட்ட கூடாது.

(8) முடிவுத் திகதிக்குப் பின்னர் இக்கற்றோரில் பெற்றுக் கொள்ளப்படும் விண்ணப்பங்கள் சாதாரணமாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டா. விண்ணப்பம் தபாலிற் காணும்போய்விட்டதோ அல்லது தாமதமாகி விட்டதோ என்ற குற்றச்சாட்டுகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா. கடைசி நாட்கள் வரை தமது விண்ணப்பங்களை அனுப்பாமல் வைத்திருக்கும் பரிட்சார்த்திகள் தாமாகவே விளைவைத் தேடிக்கொள்ளின்றனர்.

வேறு விதம் கூறப்பட்டாலன்றி உபயோகிக்கப்பட வேண்டிய விண்ணப்ப மாதிரிப் பத்திரம்

உள்ளூராட்சிச் சேவை

முக்கியமாகக் கவனிக்க.—(1) விண்ணப்பத்தைக் இதே விதிதழ்வு முறையில் எழுதி பதவி பற்றிய வர்த்தமானப் பத்திரிகை அறிவித்தல் சொல்லப்படும் விண்ணப்பங்களை ஏற்றுக் கொள்ளுவதற்கான கடைசித் திகதியன்று அல்லது அதற்கு முன்னர் செயலாளர், உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரசபை, தபாற் பெட்டி 530, கொழும்பு என்ற விலாசத்தின் அடையும் வண்ணம் அனுப்ப்தல் வேண்டும், விண்ணப்பத்தை சேவாளரின் பெயருக்கு விலாசமிட்டு அனுப்பலாகாது.

(2) விண்ணப்பக்காரர் தமது விண்ணப்பங்களை, தயார் செய்ய முன்னர் மேற்கூறிய பொது நிபந்தனைகளையும் வர்த்தமானப் பத்திரிகை அறிவித்தலின் வேண்டுகோளையும் கவனமாக வாசித்து விண்ணப்பிப்பதற்குத் தாங்கள் சகல வகைகளிலும் அருகதையுடையவர்கள் தான் என்பதை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளவேண்டுமென்று ஆலோசனை கூறப்படுகின்றது. விண்ணப்பக்காரர் வர்த்தமானப் பத்திரிகை அறிவித்தலை உசாவி உரிய சகல தகவல்களையும் தவறாது கொடுக்கவேண்டும்.

(3) விண்ணப்பக்காரர் கீழ்க்காணும் சாதனங்களின் பிரதிகளை அவர்களின் விண்ணப்பத்துடன் இணைக்க வேண்டும்.—(1) ஆங்கிலத்தில்/ சிங்களத்தில்/ தமிழில் சித்தியெய்திய ஆக உயர்ந்த பரீட்சைச் சான்றிதழ் (2) குணச்சான்றிதழ். (3) பதவி அத்தகைய தன்மையதாயின் உயர் தொழில்/தொழில்நுட்ப தகைமைகளின் சான்றிதழ்.

(4) விண்ணப்பக்காரர் மேற்கூறிய பொது நிபந்தனைகளின் 8 ஆம் பந்தியை விசேடமாக கவனக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றார்கள்.

.....(.....)பதவிக்கான விண்ணப்பம்.

1. (அ) வெற்றுப் பதவி விளம்பரப்படுத்தப்பட்டுள்ள வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் திகதி : \_\_\_\_\_.

(ஆ) .....பதவிக்கான விண்ணப்பம்.

2. முழுப் பெயர் (தனித்தனி எழுத்துக்களில்) : \_\_\_\_\_.  
தேசிய இனம் : \_\_\_\_\_.

(மேலேயுள்ள 5 ஆம் நிபந்தனையில் கூறப்பட்டுள்ள வரையில் கணத்தின்படி இலங்கையரா? இலங்கையரல்லாதவரா? என்பதைக் கூறுக. நீர் பதிவுமூலம் இலங்கைப் பிரதேசியாயிருப்பின் பிரதேசியமைச் சான்றிதழின் சார்பு எண்ணையும் திகதியையும் கூறுக).

3. தபால் விலாசம் : \_\_\_\_\_.  
(விலாசமாற்றமெதுவும் உடனே அறிவிக்கப்பட வேண்டும்)

4. (அ) விண்ணப்பங்களை ஏற்றுக்கொள்வதற்கான கடைசியைத் திகதியில் சரியான வயது : \_\_\_\_\_.  
வருடங்கள் \_\_\_\_\_ மாதங்கள் \_\_\_\_\_ நாட்கள்.

(ஆ) பிறந்த திகதி : \_\_\_\_\_ வருடம் \_\_\_\_\_ மாதம் \_\_\_\_\_ திகதி

5. பிறந்த இடம் : \_\_\_\_\_

(அ) விண்ணப்பக்காரர் : \_\_\_\_\_.

(ஆ) அவரது பிதா : \_\_\_\_\_

(இ) அவரது பிதாவழிப் பேரன் : \_\_\_\_\_

(ஈ) அவரது பிதாவழிப் பாட்டன் : \_\_\_\_\_.

(விண்ணப்பக்காரர் இலங்கையில் பிறந்தவராயின் (அ) வுடன் ஒன்றில் (ஆ) வை அல்லது (இ) வையும் (ஈ) வையும் நிரப்புவதல் வேண்டும். விண்ணப்பக்காரர் இலங்கையில் பிறவாதவராயின் (அ) வோடு, ஒன்றில் (ஆ) வையும் (இ) வையும் அல்லது (இ) வையும் நிரப்புவதல் வேண்டும்).

6. விவாகமானவரா? தனியாளரா? தாரமிழந்தவரா? அல்லது கைம் பெண்ணா? : \_\_\_\_\_.

7. 12 வயது தொடக்கம் படித்த பாடசாலைகளும், கல்லூரிகளும் மற்றும் தாபனங்களும் : \_\_\_\_\_.

உயர் தொழில்/தொழில் நுட்பக் கல்வி

பொதுக்கல்வி	பாடசாலை அல்லது கல்லூரி	சேர்ந்த திகதி	விட்ட திகதி	தாபனம்	சேர்ந்த திகதி	விட்ட திகதி
1.....				1.....		
2.....				2.....		
3.....				3.....		
4.....				4.....		
5.....				5.....		

8. கல்வித் தகைமைகளும் திகதியுடன் கடைசியாகச் சித்தியெய்திய பரீட்சையும் : \_\_\_\_\_.

(அ) சிங்களம் : \_\_\_\_\_.

(ஆ) ஆங்கிலம் : \_\_\_\_\_

(இ) தமிழ் : \_\_\_\_\_.

9. பெற்றுள்ள ஏதும் உயர் தொழில் அல்லது தொழில்நுட்ப அல்லது இருவகைத் தகைமைகளையும் திகதிக்கூடும் தாபனங்களின் பெயர்களுடனும் தருக : \_\_\_\_\_.

10. உயர்/தொழில்/தொழில்நுட்ப/தொழில் அனுபவங்கள் : \_\_\_\_\_.

தாபனத்தின் பெயர்	தொழில் பயிற்சி/ வகிக்கப்பட்ட பதவியின் தன்மை	சேர்ந்த திகதி	விட்ட திகதி

(சான்றிதழ்களின் பிரதிகள் இணைக்கப்பட வேண்டும்).

11. (அ) பாடசாலையை விட்டபின்னர் வகித்த உத்தியோகம் (வகித்த பதவிகளை அவற்றில் சேர்ந்த, அவற்றை விட்ட திகதிக்கூடும் தருக) : \_\_\_\_\_.

(ஆ) நிரந்தரமாகவேனும் தற்காலிகமாகவேனும் அரசாங்கத்திலாவது உள்நூராட்சித் தாபனத்திலாவது உத்தியோகத்திலிருந்து அந்த உத்தியோகம் எச்சமயத்திலேனும் நிறுத்தப்பட்டிருப்பின், சேவை நிறுத்தப்பட்டமைக்கான காரணத்தை திகதிக்கூடும் விபரமாக விளக்குக : \_\_\_\_\_.

(இ) உள்நூராட்சிச் சபைகளில் பார்த்த உத்தியோக விவரம் (பதவி, உள்நூராட்சித் தாபனம், காலம்) : \_\_\_\_\_.

(ஈ) தற்போதைய உத்தியோகம் பற்றிய பின்வரும் விபரங்களைக் கூறுக.—

(1) உத்தியோகப் பதவிப் பெயரும் அதன் தரமும் அதில் நியமிக்கப்பட்ட திகதியும் : \_\_\_\_\_.

(2) தற்போதைய சம்பளமும் (படிகள் நீங்கலாக) சம்பள அளவுத் திட்டமும் : \_\_\_\_\_.

(3) இளைப்பாற்றிச் சம்பளமுண்டா? : \_\_\_\_\_.

(உ) முன்னாடப் போர்வீரராயின் இருந்த படைப்பிரிவு, வரிசைப் பதவி ஆகியவற்றின் விபரங்களும் சேர்ந்த, விடுபட்ட திகதி களும் : \_\_\_\_\_.

12. இம்மொழிகளில் வாசிக்கும், எழுதும், பேசும் தேர்ச்சியுண்டா :—

(அ) சிங்களம் : \_\_\_\_\_.

(ஆ) தமிழ் : \_\_\_\_\_.

13. விசேட தகைமைகள் (விளம்பரத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட விசேட தகைமைகள் அல்லது அறுபவம் இவை இரண்டும் உடக்குண்டா? உண்டெனில் அவற்றின் முழு விபரங்களையும் திகதிக்கூடும் தருக) : \_\_\_\_\_.

14. ஒரு நீதிமன்றத்தில் ஏதும் கிறிமினல் குற்றத்தின் பொருட்டு தண்டிக்கப்பட்டதுண்டா? உண்டெனில், அவ்வழக்கின் திகதியையும் இலக்கத்தையும் குற்றத்தீர்ப்பின் தன்மையையும் தருக : \_\_\_\_\_.

15. கடன் தொல்லையில்லாதிருக்கின்றீரா? இல்லையாயின் எவ்வளவுக்குக் கடனாளியாக இருக்கின்றீர்? : \_\_\_\_\_.

16. வேறு ஏதும் விவரங்கள் (விசேட உரிமைக் கோரிக்கைகள் ஆகியன) : \_\_\_\_\_.

17. யார் யாரிடமிருந்து குணச் சான்றிதழ்கள் பெறப்பட்டிருக்கின்றனவோ அவர்களின் பெயர்களும் உத்தியோகப் பதவிப் பெயர்களும் (அச்சான்றிதழ்களின் மூலப்பிரதிகளை இணைக்காத நகல் பிரதிகளையே இணைத்தல் வேண்டும்). அட்டவணைப்படுத்தப்பட்ட பதவிகளை வகிக்கும் உள்நூராட்சிச் சேவை அங்கத்தவர்கள் இந்த வேண்டுகோலை நிறைவேற்றவேண்டியதில்லை : \_\_\_\_\_.

விண்ணப்பத்தில் நான் தந்துள்ள விபரங்கள் உண்மையானவை யென்றும் செம்மையானவையென்றும் நான் இத்தால் உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளும். இதிலடங்கியுள்ள விபரங்களெதுவும் பொய்யானவை அல்லது செம்மையில்லாதவை எனக்காணின், தெரிவிக்கு முன்னர் தகைமை நீக்கத்திற்கும், நியமனத்துக்குப் பின்னர் அச்செம்மையின்மை கண்டு பிடிக்கப்பட்டின், எனக்கு நட்பு எதுவுமின்றி, வேலை நீக்கத்திற்கும் நான் பாத்திரமாவேன் என்பதையும் நான் அறிவேன்.

விண்ணப்பக்காரரின் கையொப்பம்.

திகதி : \_\_\_\_\_.

செயலாளர் அவர்கட்கு,

உள்நூராட்சிச் சேவை அதிகாரசபை,

தபால் பெட்டி 530,

கொழும்பு 1.

## உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை

## மருத்துவச்சி பதவி

மேற்படி பதவிக்கான விண்ணப்பங்கள் உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை அதிகார சபையினால் கோரப்படுகின்றன.

2. வேதனம்.—இப்பதவிக்குரிய திரட்டிய வேதனம் வருமாறு:—வருடாந்தம் ரூபா 2,640—16X60—3,600. மணமானவர்களுக்கு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்குப் பொருந்தும் விதங்களுக்கும் நிபந்தனைகளுக்கும் இணங்க ஒரு திருமணப்படிபும் வழங்கப்படும்.

## 3. வேண்டப்படும் தகைமைகள்.—

(அ) வயது.—23. 7. 70 ல் 50 வயதுக்கு மேற்படாது இருத்தல் வேண்டும்.

(ஆ) பரீட்சார்த்திகள் க. த. ப பரீட்சையில் சித்தியடைந்திருப்பதுடன், பதிவு செய்யப்பட்ட மருத்துவச்சிகளாகவும் இருத்தல் வேண்டும். சுகாதார சேவைகள் அதிகாரியிடமிருந்து ஒரு திறமைச்சான்றிதழையும் பெற்றிருத்தல் வேண்டும். சுகாதார அணி வேலைகளில் அனுபவம் பெற்றிருப்பவர்களும், சிங்களம், தமிழ் மொழிகளில் பேசக் கூடியவர்களும் விரும்பப்படுவர். விண்ணப்பத்துடன் சான்றிதழ்களின் பிரதிகளும் இணைக்கப்பட வேண்டும்.

4. இந்த அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் ஆரம்பத்தில் வெளியிடப்பட்டிருக்கும் 4 வது பகுதியில் உள்ள, உள்ளூர் ஆட்சி சேவைப்பகுதிகளுக்குரிய நியமனங்கள் சம்பந்தமான பொது நிபந்தனைகளைப் பார்க்கவும்.

5. நியமனங்களுக்குப் பொருத்தமான பொது நிபந்தனைகளுடன் இணைக்கப்பட்டிருக்கும் மாதிரி விண்ணப்பப் பத்திரத்தில் கண்டவாறு விண்ணப்பங்களை நிரப்பியனுப்பப்பட வேண்டும்.

23. 7. 70 ம் திகதிக்குப் பிந்தாமல் எனக்குக் கிடைக்குமாறு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும்.

6. விண்ணப்பங்களும் அது சம்பந்தமான தொடர்புகளும் உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை அதிகாரசபைச் செயலாளருக்கு முகவரியிடப்பட வேண்டுமென்றி, இத்திணைக்களத்திலுள்ள எந்த உத்தியோகத்தருக்கும் நேரடியாக அனுப்பப்படக்கூடாது.

7. அரசாங்க சேவையிலோ அல்லது உள்ளூராட்சிச் சேவையிலோ வேலை பார்க்கும் உத்தியோகத்தரிடமிருந்து வரும் விண்ணப்பப் பத்திரங்கள் குறிப்பிட்ட திகதிக்குப் பின்னர் இக்கத் தோருக்கு வந்தால் அவ்வுத்தியோகத்தர்கள் குறிப்பிட்ட திகதியன்றோ அல்லது அதற்கு முன்னரோ தமது விண்ணப்பங்களைப் பகுதித் தலைவர் அல்லது மாநகரசபை ஆணையாளர், உள்ளூராட்சி மன்றத் தலைவர் ஆகியோரிடம் சமர்ப்பித்திருந்து, அப்பகுதித் தலைவர் அல்லது மாநகரசபை ஆணையாளர், உள்ளூராட்சி மன்றத் தலைவர் ஆகியோர் தாமதத்திற்குரிய உறுதியான காரணங்களைக் காட்டி, விண்ணப்பப் பத்திரங்களை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று சிபார்சு செய்தாலன்றி, அவ்வுத்தியோகத்தர்களின் பத்திரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

8. தகுதியுடைய விண்ணப்பதாரர்களுக்கு மாத்திரம், விண்ணப்பப்பத்திரம் கிடைத்தமை பற்றி அறிவிக்கப்படும்.

டி. விஜேசிங்க,

செயலாளர்,

உ. ஆ. சே. அ. ச.

உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகார சபை,

த. பெ. 530, கொழும்பு-1,

21. 6. 1970.

7-178—2.7.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,913.

## உள்ளூராட்சி அதிகார நிலையத் தேர்தற் கட்டளைச் சட்ட அறிவித்தல்கள்

## உள்ளூர்ச் சபைகளது தேர்தல்களின் முடிவுகள் தொடர்பான புள்ளிவிவரங்கள்

1970 ஆம் ஆண்டு மார்ச், ஏப்பிரல் மாதங்களில் நடைபெற்ற தேர்தல்களது முடிவுகளின் கீழ்க்காணும் விவரங்கள் பொதுத் தகவலுக்காகப் பிரசுரிக்கப்படுகின்றன.

கொழும்பு,

1970 ம் ௫0 ஜூன் மீ 23 ந். உ.

ஈ. எப். டயஸ் அபேசிங்க,

தேர்தல் அதிகாரி,

உள்ளூர்ச் சபைகள்.

## அம்பாரை மாவட்டம்

உள்ளூர் அதிகாரச் சபையின் பெயர் கரவாகு தெற்கு கி. ச.

தேர்தல் தினம் : 21.3.1970.

வட்டாரத்தின் பெயரும் இலக்கமும்	வாக்காளர் இடாப்பி லுள்ள வாக்காளரின் மொத்தத் தொகை	அபேட்சகர்களின் பெயர்	கொடுக்கப்பட்ட அடையாளம்	அளிக்கப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப்பட்ட வாக்குச் சீட்டுக்களுடன் மொத்தமாக அளிக்கப்பட்ட வாக்குகள்
8	777	இவுருலெவ்வை உதுமாங்கண்டு	குடை	292	3	542
		இஸ்மாலெவ்வை, மி.	ரேடியோ	247		

## திருக்கோணமலை மாவட்டம்

உள்ளூர் ஆட்சிச்சபையின் பெயர் : சாம்பல்தீவு கிராமச்சபை

தேர்தல் நடந்த திகதி : 14.3.1970.

வட்டாரத்தின் பெயரும் இலக்கமும்	வாக்காளர் இடாப்பி லுள்ள வாக்காளரின் மொத்தத் தொகை	அபேட்சகர்களின் பெயர்	கொடுக்கப்பட்ட அடையாளம்	அளிக்கப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப்பட்ட வாக்குச் சீட்டுக்களுடன் மொத்தமாக அளிக்கப்பட்ட வாக்குகள்
5	111	செல்லையா சின்னத் தம்பி	மூக்குக் கண்ணாடி	41		77
		தம்பிராசா நாகமணி	தராசு	36		



**அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்குமுரிய புதிய சிரய விதிகள்**

1.12.1968 தொடக்கி அமுலுக்கு வந்தது

“இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி (கெசற்)”

**வெள்ளிக்கிழமை தோறும் வெளியிடப்படுவது**

1. பிரசுரிக்கப்படும் சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் விளம்பரதாரர்களே பொறுப்பாளராவர்.
2. தனிப்பட்ட விளம்பரதாரர்களின் அறிவித்தல்களும், விளம்பரங்களும் உரிய முழுப் பணத்துடன் அரசாங்க அழுத்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு அவர்களுக்கு நேரில் அல்லது தபால் மூலம் சேர்க்கப்படும் வேண்டும்.
3. போயா தினத்திற்கு முந்திய நாட்களில் மு. ப. 9 மணி முதல் பி. ப. 1 மணி வரையும், மற்றும் நாட்களில் மு.ப. 9 மணி முதல் பி.ப. 4.30 மணி வரையும் காரியாலய நேரமாகும்.
4. போயா தினத்திற்கு முந்திய நாட்களில் நண்பகல் 12 மணிக்கும், மற்றும் நாட்களில் பி.ப. 3.30 மணிக்கும் பணம் கொடுக்கக் வாய்ப்பு முடிவுறும்.
5. சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் முற்பணம் அனுப்பப்படக் வேண்டும். தபால் மூலம் அனுப்பப்படும் அறிவித்தல்கள், விளம்பரங்கள் ஆசிரியைகளுடன் அரசாங்க அழுத்தகனின் பெயருக்கு அனுப்பப்பட்ட மணி ஓடர் அல்லது போஸ்டல் ஓடர் அல்லது காரோலி அனுப்பப்படக் வேண்டும்.
6. நகல் கடத்தலின் ஒரு பக்கத்தில் மாத்திரம் எழுத்துத் திசைமாறாக கரடி அடித்தல் பிழைகளையும், காலதாமதத்தையும் தவிர்க்க ஏதுவாகும்.
7. கையொப்பங்களின்மீது அப்பெண்கள் உறுப்பினர் எழுத்தில் திருப்பி எழுதப்படக் வேண்டும்.
8. விளம்பர விளம்பரங்களும், பெயர் மாற்றம்முற்றிய விளம்பரங்களும் பிரசுரிக்கும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டா.
9. நியாயத்தின் கட்டிடத்தில் கொடுக்கப்படுவது விளம்பரங்கள் “சுப்பிரீம் கோட் புரொகிராம்” கையொப்ப மிடப்பட்டு அல்லது கையொப்பம் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டு அனுப்பாவிடின் பிரசுரிக்கப்படமாட்டா.
10. அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சிரய விதிகள் 1968 ம் ஆண்டு திசம்பர் மாதம் 1 ந் திகதியிலிருந்து பின்வருமாறு :—

	ரூ.	₹.
ஒரு அங்குலம் அல்லது அதற்குக் குறைவு .. .. .	20	0
மேலதிகமான ஒவ்வொரு அங்குலம் அல்லது அதன் பகுதி .. .. .	20	0
ஒரு பத்தி அல்லது வர்த்தமானியின் ½ பக்கம் .. .. .	220	0
இரு பத்திகள் அல்லது வர்த்தமானியின் ஒரு பக்கம் .. .. .	440	0

ஒவ்வொரு அங்குலத்தின் பகுதிக்கும் முழு அங்குலத்தின் சிரயம் செலுத்தப்படக் வேண்டும்.

11. வெள்ளிக்கிழமை தோறும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். அரசாங்க விடுமுறை இடையிடின் வெளியீட்டு நான் மாற்றப்படும்.
12. 1966 ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் வர்த்தமானியின் ஒவ்வொரு பகுதி இறுதியிலும் கொடுக்கப் பட்டுள்ள அட்டவணியின் பிரகாரம் அரசாங்க அழுத்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு அவர்களுக்கு சகல அறிவித்தல்களும் விளம்பரங்களும் வந்து சேரவேண்டும்.
13. சந்தா விபரம் 1.12.68 ந் திகதியில் இருந்து நடைமுறைக்கு வரும் :—

அரசாங்க வர்த்தமானி (வருடத்திற்கு)	உள்ளூர்		வெளியூர்	
	ரூ.	₹.	ரூ.	₹.
ஒவ்வொரு பகுதியும் .. .. .	48	0	60	0
முதற் பகுதியின் தனிப்பிரிவு .. .. .	36	0	42	0
முதற் பகுதியின் இரு பிரிவுகள் .. .. .	42	50	51	50

ஆறு மாதங்களுக்குக் குறைவானாலும், வருட முடிவிலும், அரை வருடத்திலும் முடிவடையக் கூடியதுமான காலவெலியைக் சந்தா ஏற்றுக்கொள்ளப்பெறும்.

**தனிப்பட்ட பிரிவுகள் (இருப்பிலிருந்தால்) அவற்றின் விதிகள்**

	விலை	தபாற் செலவு	
		ரூ.	₹.
(அ) (i) வர்த்தமானியில் இடம்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குள் ஒவ்வொரு பகுதியும் .. .. .	0 50	..	20
(ii) வர்த்தமானியில் இடம்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குப் பின் ஒவ்வொரு பகுதியும் .. .. .	1 0	..	20
(ஆ) (i) வர்த்தமானியில் இடம்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குள் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும் .. .. .	0 30	..	15
(ii) வர்த்தமானியில் இடம்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குப் பின் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும் .. .. .	0 60	..	15

இவைகளில் எவையெனும் பெறவிரும்புவோர் சரியான பணத் தொகையை அதிபர், அரசாங்க பிரசுரி நிலையம், தபாற் பெட்டி 500, கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்புவதில் வேண்டும். சந்தாப் பணம் ஏற்புத்தரும் தனிப்பிரிவுகள் விற்பனை செய்வதற்கும் இவரே முழுப் பொறுப்பாளியாவார்.

**வர்த்தமானி வெளியீடு சம்பந்தமான முக்கிய அறிவித்தல்**

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி சாதாரணமாக வெள்ளிக்கிழமை தோறும் வெளியிடப்படும். வெள்ளிக்கிழமை அரசாங்க விடுமுறை நாளாக இருப்பின் அதற்கு முந்திய வேலை நாளில் வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். வர்த்தமானிக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதிநாளும் அந்த வாரத்தில் ஏற்படும் அரசாங்க விடுமுறை நாட்களைப் பொறுத்து மாற்றப்படும்.

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி பிரசுரமாகும் திகதிகளும் அவ்வவ் வர்த்தமானிகளுக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதி நாளும், நேரமும் கீழ் குறிக்கப்பட்டிருக்கும் அட்டவணியில் காட்டப்பட்டுள்ளன. கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரங்களுக்குப் பிந்திக் கிடைக்கும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் பிரசுரிக்கப்படமாட்டா. இனி வரப்போகும் அரசாங்க வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கவிரும்பின் அதற்குரிய மாற்றங்கள் செய்து திருப்பி அனுப்புதற் பொருட்டு விலாசதாரருக்கு தபால் மூலம் அனுப்பிவைக்கப்படும். அரசாங்க வர்த்தமானியில் குறிப்பிடப்பட்ட திகதிகளிலே அறிவித்தல்களை பிரசுரிக்க விரும்புவோர் அறிவித்தல்கள் தபால் மூலம் அரசாங்க அச்சகத்துக்கு வந்துசேரப் போதிய அவகாசம் கொடுப்பது எல்லோருடைய நன்மைக்கும் உகந்ததாய் இருக்கும்.

அரசாங்க வர்த்தமானிகளுக்குரிய சந்தாப் பணங்கள் யாவும் அரசாங்க பிரசுராலய அதிபர், தபால் பெட்டி இல. 500, செயலகம், கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு நேரடியாகச் சேர்ப்பிக்கப்படவேண்டும். அரசாங்க அழுத்தகன் வர்த்தமானிக்குரிய சந்தாப்பணங்கள் எதுவும் ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டார்.

**அட்டவணை—1970**

மாதம்	வெளியீடு நாள்	அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் கடைசித் திகதியும் நேரமும்
பூன்	5. 6.70 வெள்ளி	29. 5.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	11. 6.70 வியாழன்	5. 6.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	18. 6.70 வியாழன்	11. 6.70 வியாழன் .. ந. ப. 12.00
	25. 6.70 வியாழன்	18. 6.70 வியாழன் .. ந. ப. 12.00
பூலை	2. 7.70 வியாழன்	25. 6.70 வியாழன் .. ந. ப. 12.00
	10. 7.70 வெள்ளி	2. 7.70 வியாழன் .. ந. ப. 12.00
	17. 7.70 வெள்ளி	10. 7.70 வெள்ளி .. ந. ப. 12.00
	24. 7.70 வெள்ளி	17. 7.70 வெள்ளி .. ந. ப. 12.00
	31. 7.70 வெள்ளி	24. 7.70 வெள்ளி .. ந. ப. 12.00
ஓகத்து	7. 8.70 வெள்ளி	30. 7.70 வியாழன் .. பி. ப. 3.30
	14. 8.70 வெள்ளி	7. 8.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	21. 8.70 வெள்ளி	14. 8.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	28. 8.70 வெள்ளி	21. 8.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
செத்தெம்பர்	4. 9.70 வெள்ளி	28. 8.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	11. 9.70 வெள்ளி	4. 9.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	18. 9.70 வெள்ளி	11. 9.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	25. 9.70 வெள்ளி	18. 9.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
ஒக்டோபர்	2.10.70 வெள்ளி	25. 9.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	9.10.70 வெள்ளி	2.10.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	16.10.70 வெள்ளி	9.10.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	23.10.70 வெள்ளி	16.10.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	30.10.70 வெள்ளி	23.10.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
நவம்பர்	5.11.70 வியாழன்	30.10.70 வெள்ளி .. பி. ப. 3.30
	12.11.70 வியாழன்	5.11.70 வியாழன் .. ந. ப. 12.00
	20.11.70 வெள்ளி	12.11.70 வியாழன் .. ந. ப. 12.00
	27.11.70 வெள்ளி	20.11.70 வெள்ளி .. ந. ப. 12.00
திசெம்பர்	4.12.70 வெள்ளி	27.11.70 வெள்ளி .. ந. ப. 12.00
	11.12.70 வெள்ளி	4.12.70 வெள்ளி .. ந. ப. 12.00
	18.12.70 வெள்ளி	10.12.70 வியாழன் .. பி. ப. 3.30
	24.12.70 வியாழன்	17.12.70 வியாழன் .. பி. ப. 3.30
	31.12.70 வியாழன்	24.12.70 வியாழன் .. பி. ப. 3.30

அரசாங்க அச்சகப் பகுதி,  
கொழும்பு,  
1970 ஆம் ஆண்டு மார்ச்சு மீ 5 ஆந் உ.

எல். பிள்ளையு. பி. பீரில்,  
அரசாங்க அழுத்தகர்.